



Région Autonome Vallée d'Aoste Regione Autonoma Valle d'Aosta

Assessorat de l'Agriculture et des
Ressources Naturelles
Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali

Località Amérique n° 127/A
11020 Quart
Tel. 0165/776111
Fax 0165/765814
e-mail ed.pasquettaz@regione.vda.it

Département des Ressources Naturelles et
du Corps Forestier

Direction des Forêts

Dipartimento Risorse Naturali e
Corpo Forestale

Direzione Foreste



Prot. n. 36874/RN
Vs./rif.

Quart, _
Quart, 18 OTT 2007



Ai Sindaci dei Comuni
della Regione Valle d'Aosta
- LORO SEDI -



Ai comandanti delle Stazioni Forestali
- LORO SEDI -

OGGETTO: Consegna della cartografia relativa al vincolo idrogeologico forestale ai sensi della Legge 20.06.1877, n. 3917 e del R.D. 30.12.1923, n. 3267.

Sperando di fare cosa gradita si invia la cartografia relativa al vincolo idrogeologico forestale ai sensi della legge 20.06.1877, n. 3917 e del R.D. 30.12.1923, n. 3267.

La realizzazione della suddetta cartografia è nata come progetto finalizzato alla sostituzione definitiva delle vecchie carte di vincolo su base catastale in scala 1:10.000 e corografie su carte I.G.M. in scala 1:25.000, depositate in ogni comune e presso le stazioni forestali, risalenti agli anni 1930.

Per quanto riguarda l'applicazione del vincolo forestale, in ben 26 comuni della Valle d'Aosta vige ancora la legge 20.06.1877, n. 3917 in quanto, all'epoca dell'entrata in vigore del R.D.L. 30.12.1923, n. 3267, alcuni comuni non hanno ottemperato alla redazione delle relative cartografie, oppure in seguito all'affissione all'albo pretorio sono state presentate delle contestazioni mai risolte.

Va precisato che l'applicazione della legge 20.06.1877, n. 3917 (nei comuni interessati) è basata unicamente su "atti di vincolo" di tipo descrittivo, con indicazione delle zone vincolate ma senza una cartografia di base.

Nel lavoro svolto dagli uffici tecnici della Direzione Foreste, per quanto concerne la cartografia ai sensi del R.D. 30.12.1923, n. 3267, si è provveduto a riportare fedelmente il confine, indicato nelle vecchie mappe in scala 1:10.000, su un supporto informatico (*esri shapefile*) utilizzando come base il supporto digitale contenente dati catastali.

Per la cartografia realizzata ai sensi della legge 20.06.1877, n. 3917, in accordo con il personale delle stazioni forestali che ancora applicano tale vincolo, si è proceduto, sulla base degli atti di "vincolo descrittivo" e in base alla "tradizione storica di applicazione del vincolo", a riportare il confine delle

zone sottoposte a vincolo su supporto informatico digitale contenente i dati catastali ed in parte utilizzando la nuova carta tecnica numerica del territorio della Valle d'Aosta in scala 1:5000 e 1:10.000.

Terminato il lavoro di digitalizzazione, si è proceduto alla stampa definitiva del materiale così suddiviso:

- Quadro d'unione dei fogli catastali
- Quadro d'unione relativo al dettaglio catastale in scala 1:5000
- Dettaglio su base catastale in scala 1:5000
- Dettaglio su carta tecnica regionale numerica in scala 1:5000 e, dove tale copertura non era disponibile, alla stampa in scala 1:5000 della relativa porzione di territorio cartografata in scala 1:10.000.
- Quadro d'unione relativo al dettaglio catastale in scala 1:2000
- Dettaglio su base catastale in scala 1:5000.

Tutto il materiale cartaceo è stato in seguito plastificato ed archiviato in buste di plastica, raccolte in apposito quaderno ad anelli per una facile consultazione.

Si precisa che la restituzione cartografica del vincolo forestale relativa alla legge 20.06.1877, n. 3917 non è un nuovo vincolo ma la fedele interpretazione di quanto è stato applicato fino ad ora dalle stazioni forestali, mentre per il R.D. 30.12.1923, n. 3267, si tratta di una fedele riproduzione delle mappe catastali utilizzate fino ad ora senza modifiche alla linea di vincolo.

Con la predisposizione e l'invio della nuova cartografia si vuole porre rimedio alla situazione, accertata in più occasioni, di usura e degrado delle vecchie carte depositate presso i comuni della Valle d'Aosta, le stazioni forestali e gli uffici centrali del vincolo idrogeologico.

Cordiali saluti



L'Assessore all'Agricoltura
e Risorse Naturali
- Giuseppe ISABELLON -

SCHEDA TECNICA

La cartografia relativa al R.D.L. 30-12-1923 n. 3267 è stata prodotta riportando fedelmente il confine indicato sulle mappe catastali vigenti in scala 1:10.000 su supporto informatico, utilizzando come base il supporto digitale contenente i dati catastali.

La cartografia relativa alla Legge 20-06-1877 n. 3917, è stata prodotta riportando fedelmente il confine vincolato su supporto informatico, prendendo come base il supporto digitale contenente i dati catastali ed in parte anche utilizzando la nuova carta tecnica numerica del territorio della Valle d'Aosta in scala 1:5.000 e 1:10.000; la perimetrazione è stata individuata, sulla base degli atti di vincolo descrittivo e sulla "tradizione storica" di applicazione pratica di tale vincolo, in accordo con il personale forestale della giurisdizione.

Indice:

- Quadro d'unione dei fogli catastali.
- Quadro d'unione relativo al dettaglio catastale in scala 1:5.000.
- Dettaglio su base catastale in scala 1:5.000.
- Dettaglio su carta tecnica regionale numerica in scala 1:5000 e, dove tale copertura non era disponibile, si è proceduto alla stampa in scala 1:5.000 della relativa porzione di territorio cartografata in scala 1:10.000.
- Quadro d'unione relativo al dettaglio catastale in scala 1:2.000.
- Dettaglio su base catastale in scala 1:2.000.

(Si precisa che la restituzione cartografica del Vincolo Forestale relativa alla L. 3917 NON è un vincolo nuovo ma la fedele interpretazione di quanto è stato applicato fino ad ora sulla base della tradizione storica e degli atti di vincolo, mentre per il R.D.L. 3267, si tratta di una fedele riproduzione delle mappe catastali utilizzate fino ad ora senza modifiche alla linea di vincolo).

I lavori di digitalizzazione su supporto informatico e successive operazioni di stampa su carta, sono stati effettuati dal Sovrintendente Forestale Giovanni Brédy e dall'Agente Forestale Dante Champrétavy del Corpo Forestale della Valle d'Aosta.

Quart, lì Luglio 2007



INFORMAZIONI TECNICHE SUL TIPO DI SUPPORTO DIGITALE

I dati digitali sono stati prodotti nel formato Esri Shapefile, su base catastale con sistema di proiezione "Europeum Datum 1950 Zona 32 Nord" per una facile sovrapposizione con qualunque altro dato cartografico digitale che utilizza lo stesso sistema di proiezione.

Il formato è di tipo "poligonale" e, a seconda della tipologia, i poligoni derivanti assumono 3 colorazioni diverse a seconda se si tratta di terreni vincolati oppure no:

- **Zone vincolate**, colorazione rosa.
- **Zone non vincolate**, nessuna colorazione (sfondo bianco)
- **Sotto zone di terreni esclusi dal vincolo** ma inclusi in una zona vincolata, colorazione gialla.

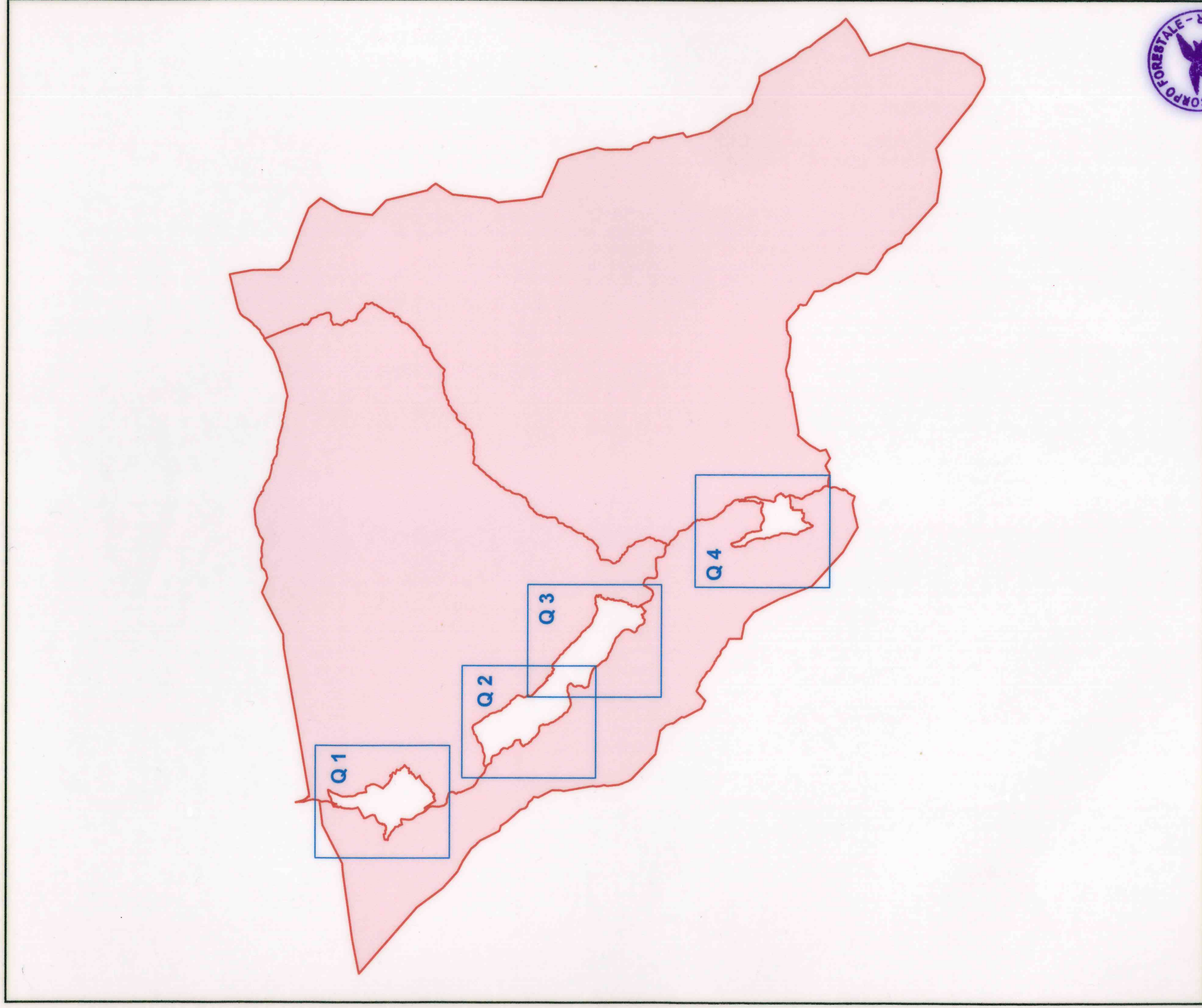
Il contorno di ciascun perimetro è di colore rosso.

Per ogni comune del territorio della Valle d'Aosta è stato prodotto un singolo formato digitale composto essenzialmente da n. 3 files ciascuno (estensione .shp, .shx e .dbf), riportante il nome del comune interessato.

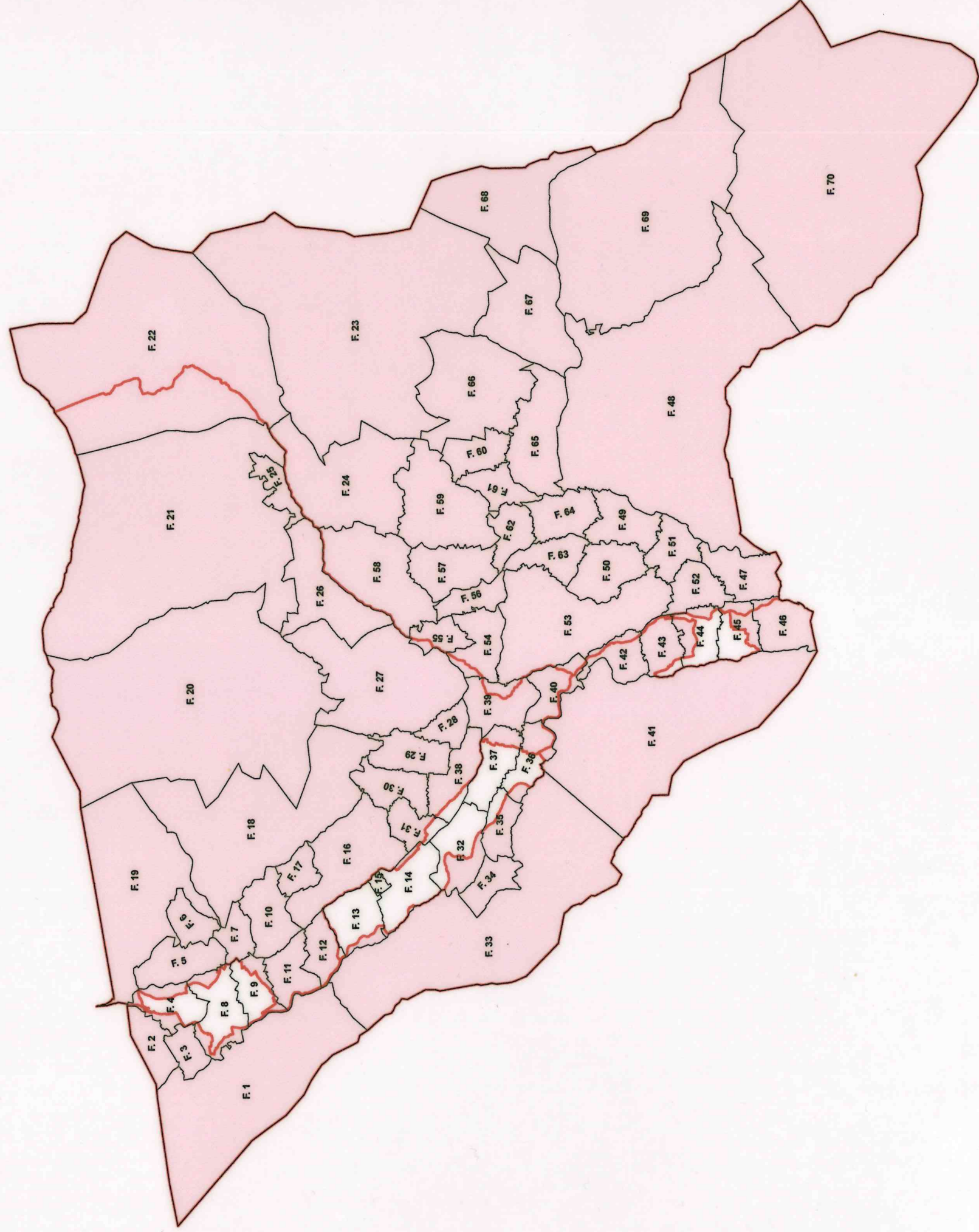
La struttura dei dati alfanumerici (estensione .dbf) associati ai dati cartografici è la seguente:

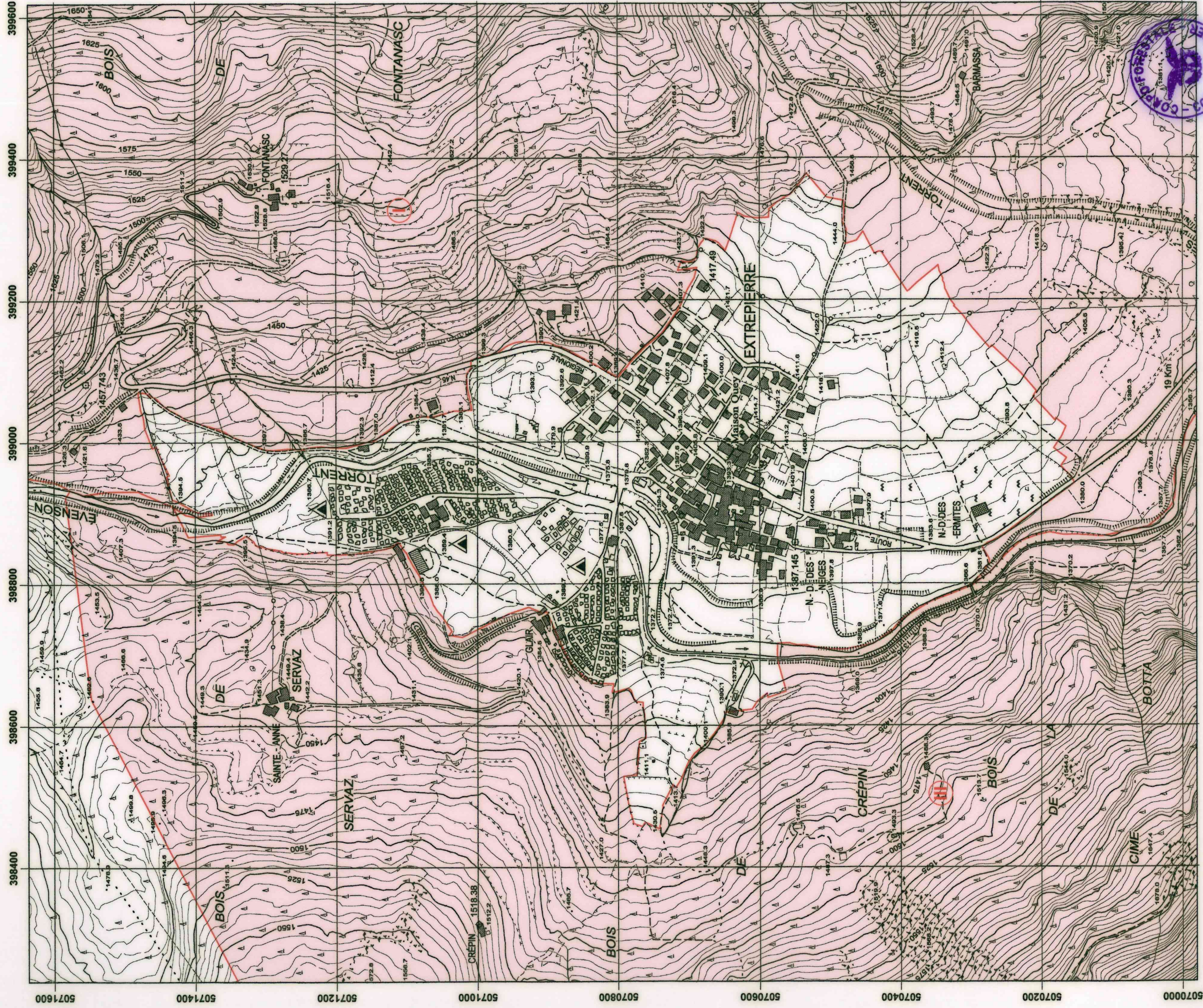
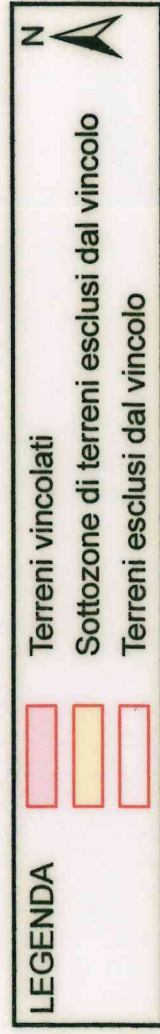
Nome Campo	Tipo Dati	Descrizione
Id	Numerico	Id univoco del poligono
Comune	Testo	Codice ISTAT del comune (es. 001)
Sottozona	Testo	Numero della sottozona (solo per R.D.L. 3267)
Zona	Testo	Numero della zona (solo per R.D.L. 3267)
Esclusione	Testo	Indica se si tratta di una zona di esclusione (si, no)
Vincolato	Testo	Indica se si tratta di una zona vincolata (si, no)
Area	Numerico	Area del poligono
Perimetro	Numerico	Perimetro del poligono
T_Vincolo	Testo	Tipologia di vincolo (L. 3917 oppure R.D.L. 3267)

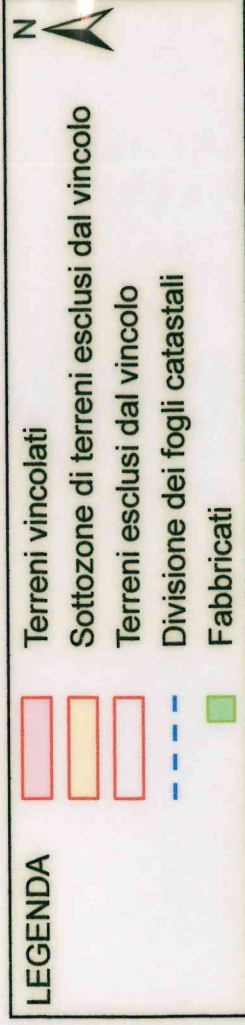
Inquadramento territoriale - QUADRO D'UNIONE (dettaglio 1: 5.000)



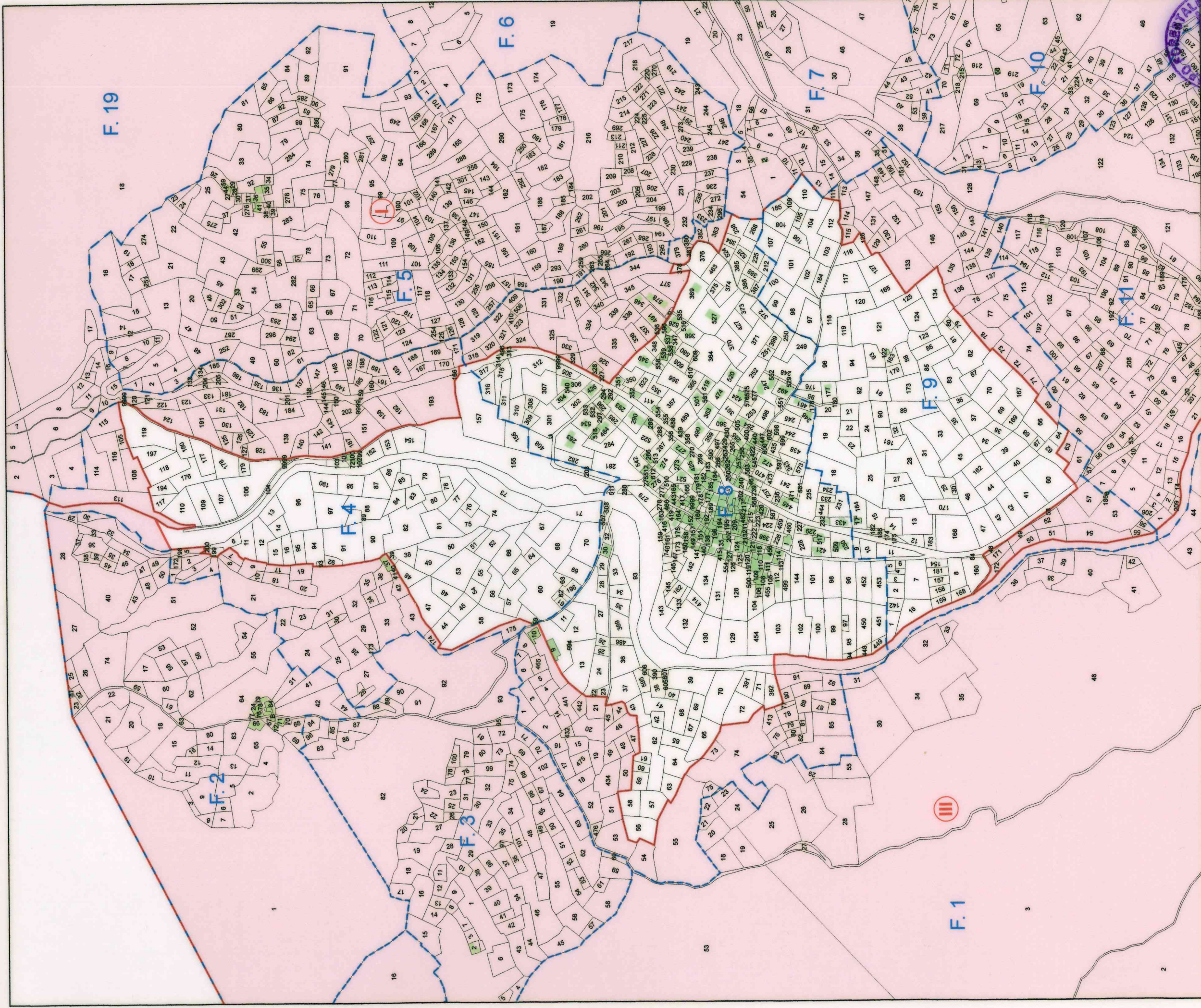
Inquadramento territoriale fogli catastali

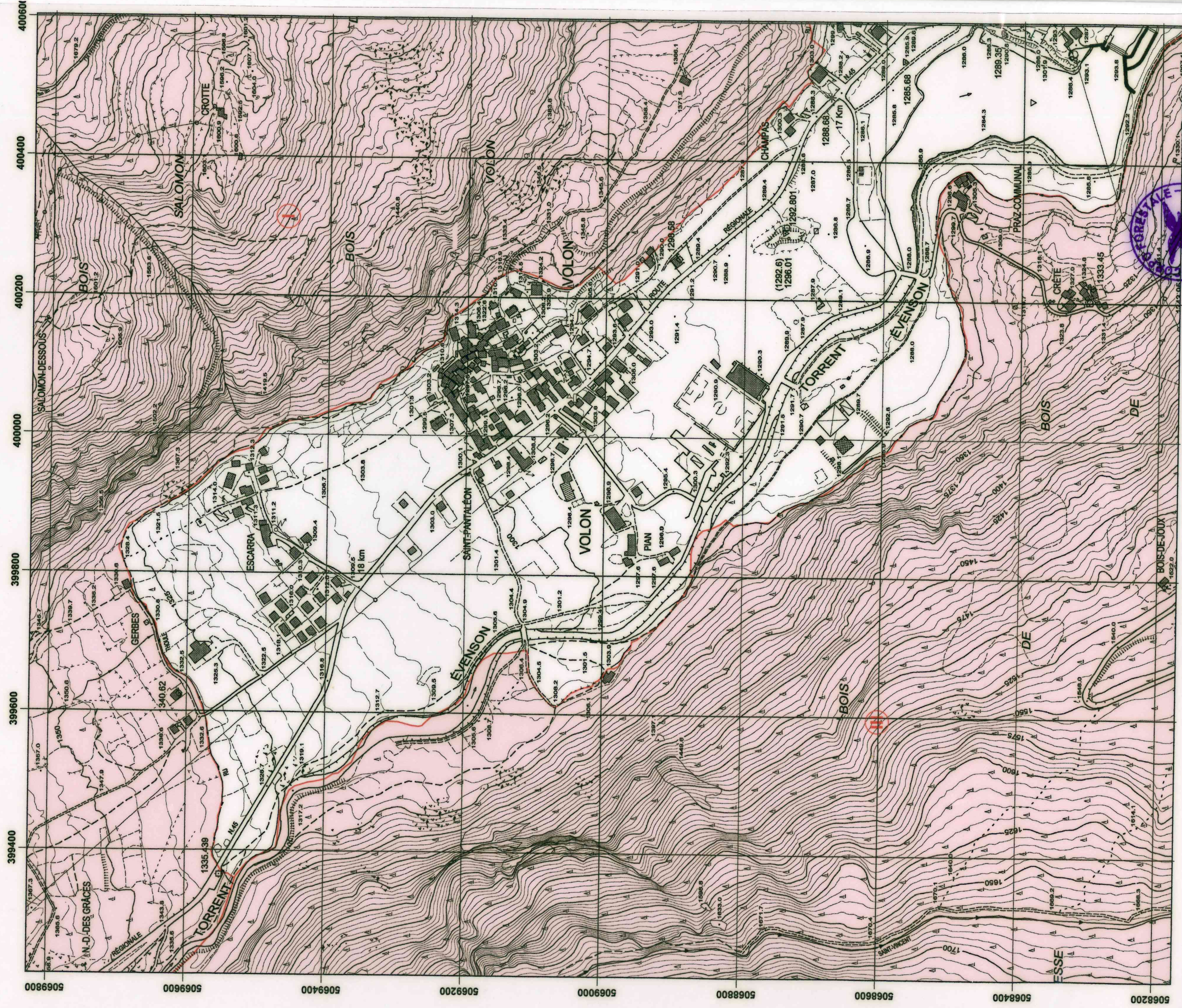
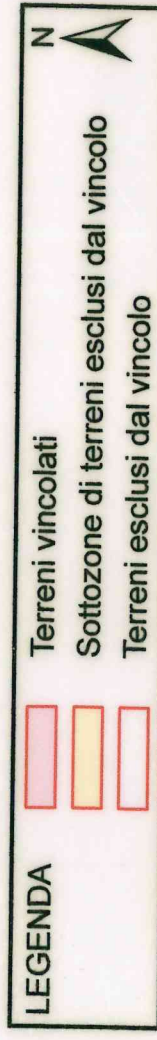


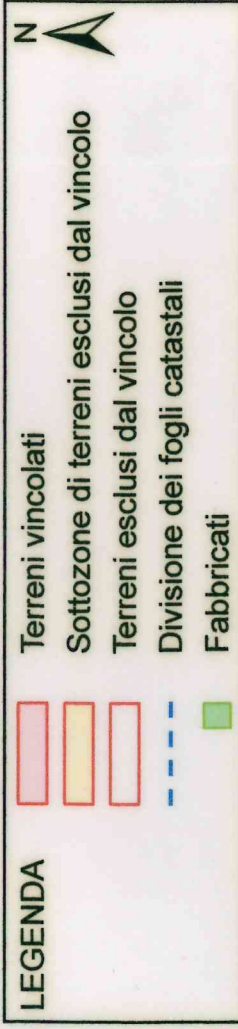




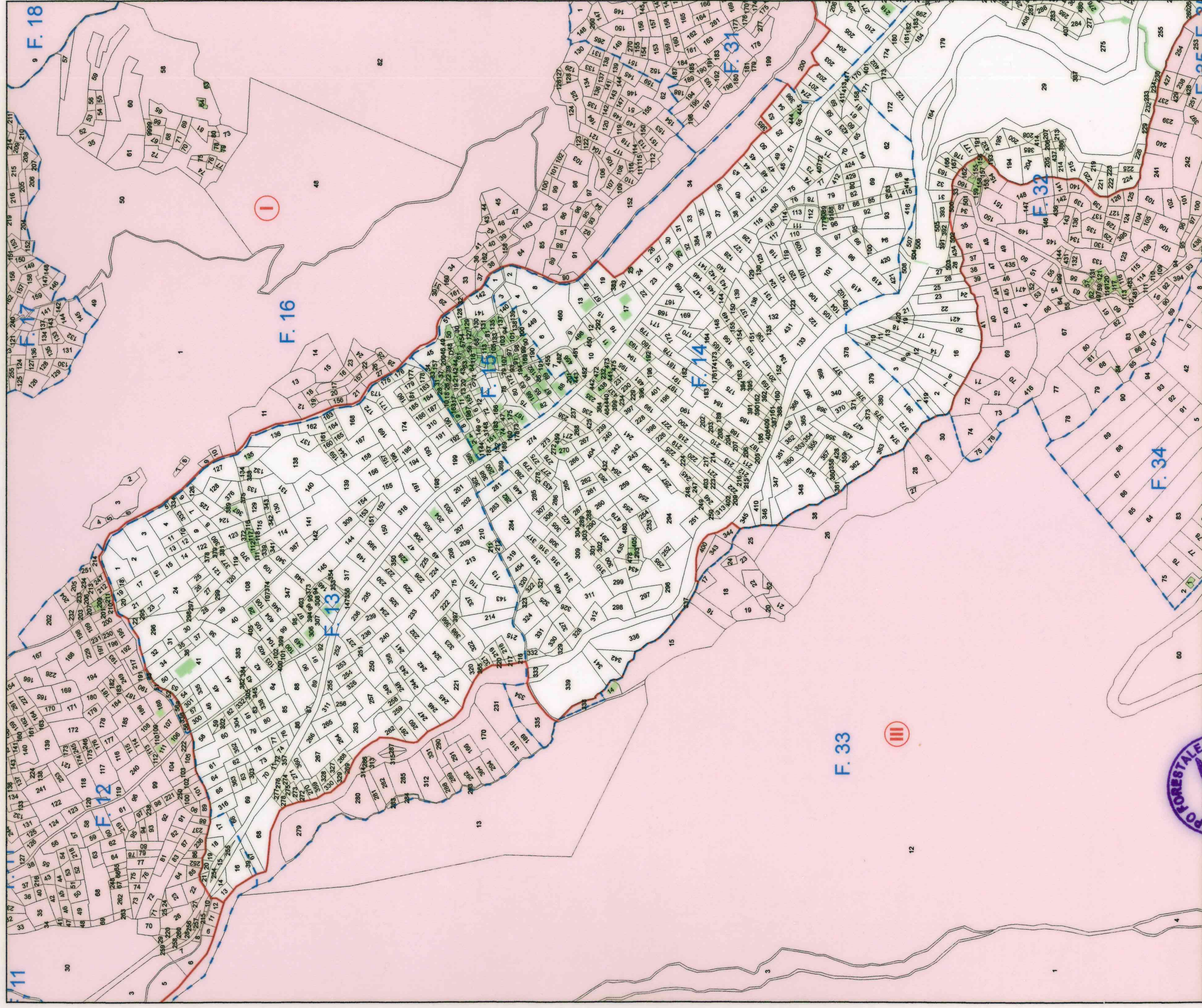
Inquadramento territoriale particelle catastali - QUADRO 1



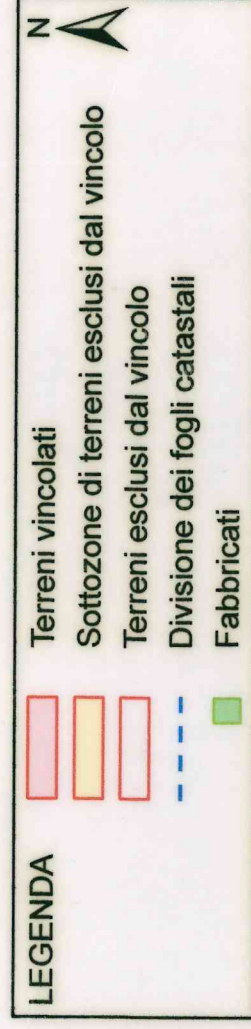




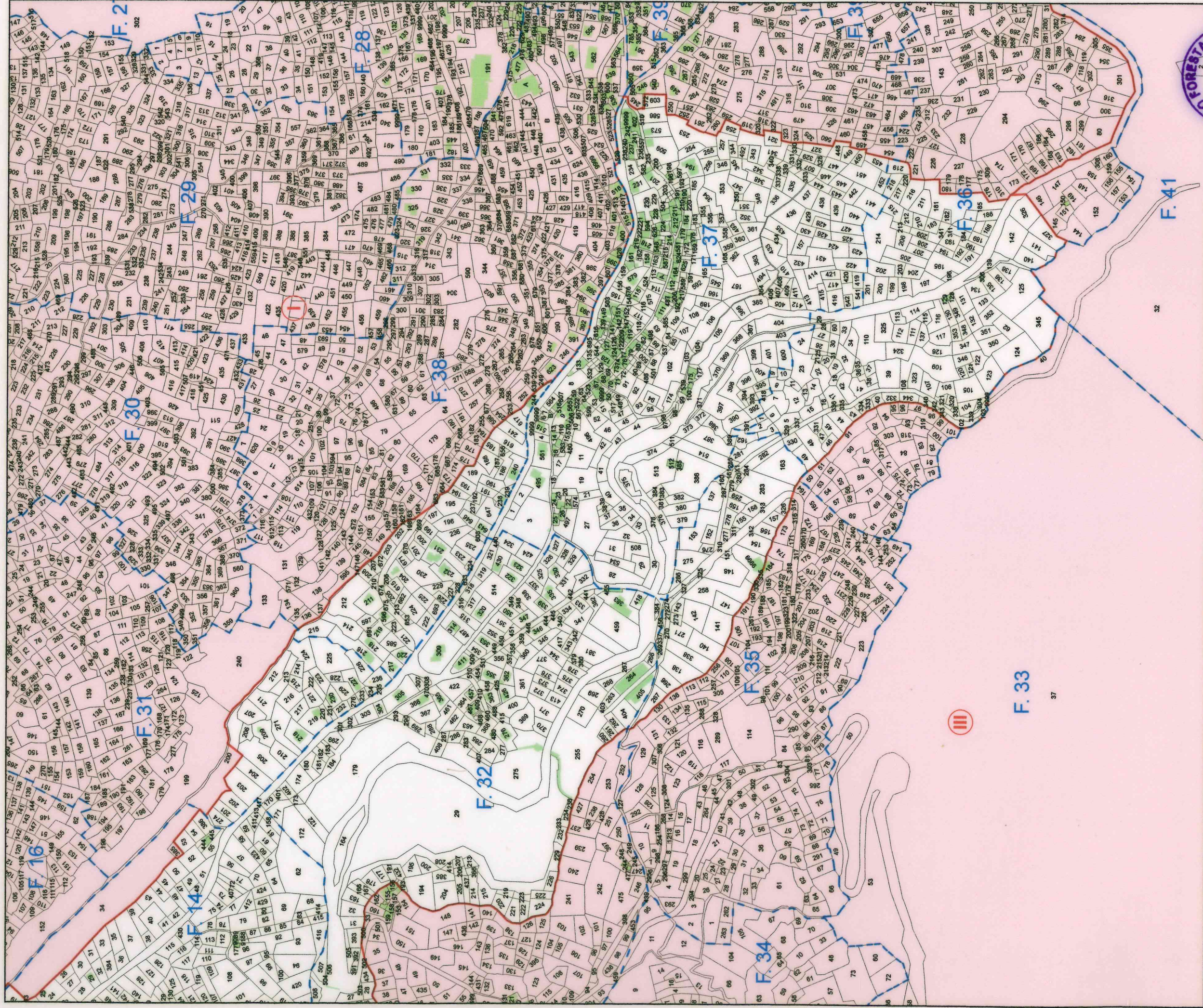
Inquadramento territoriale particelle catastali - QUADRO 2



Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali
Corpo Forestale della Valle d'Aosta
Vincolo dei terreni ai sensi del R.D.L. 30-12-1923 n. 3267
Comune di Brusson

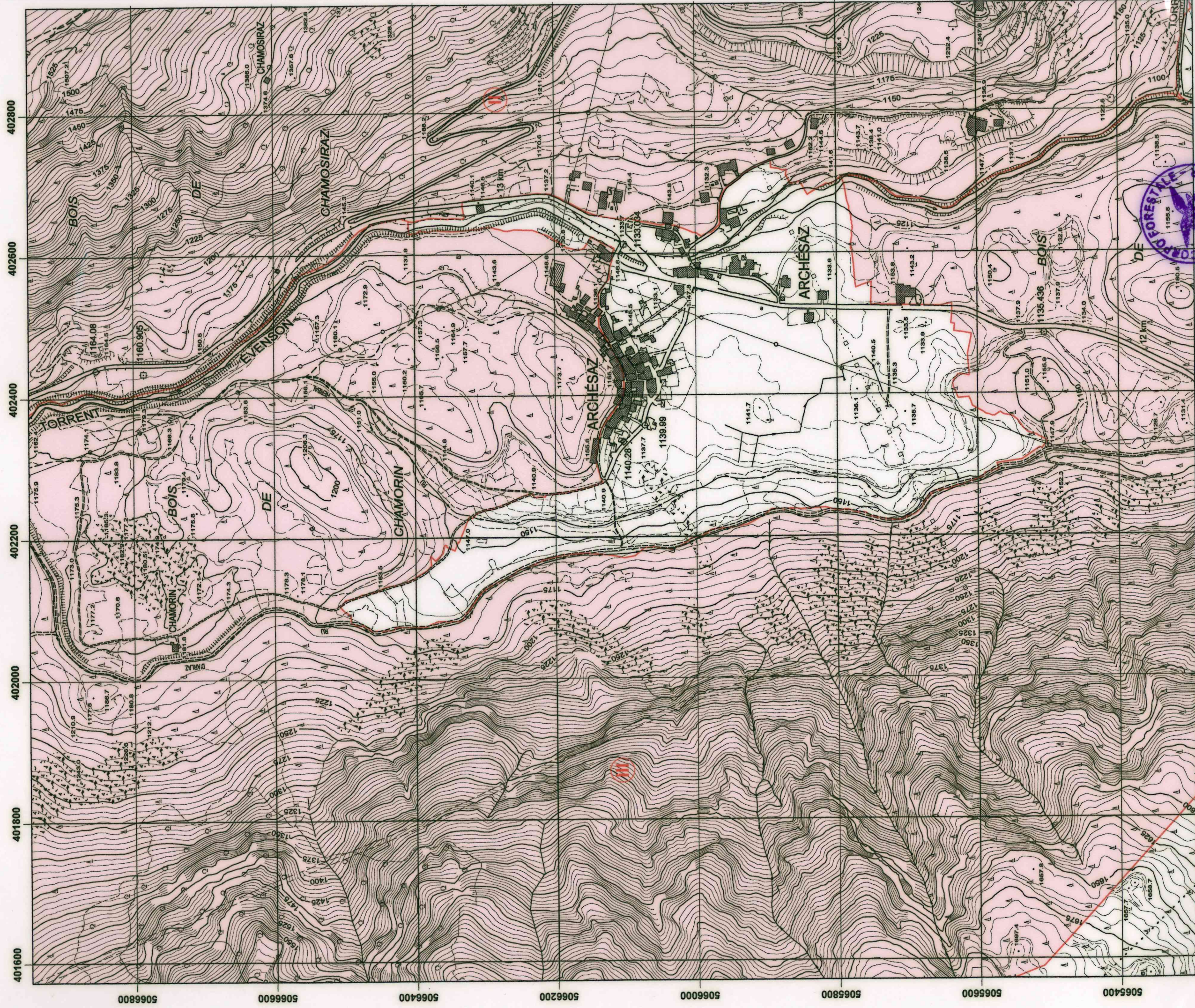
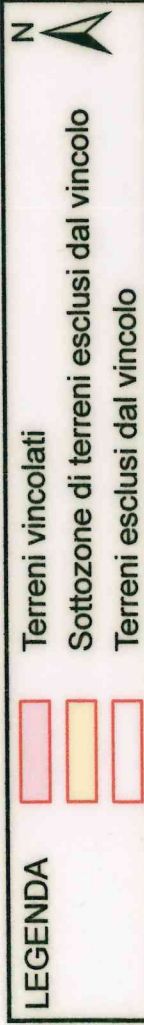


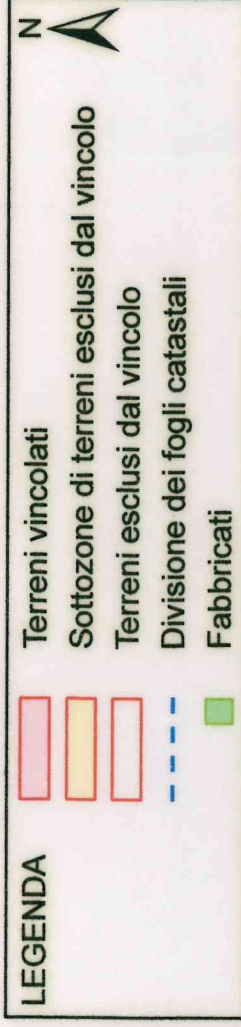
Inquadramento territoriale particelle catastali - QUADRO 3



Scala 1:5.000



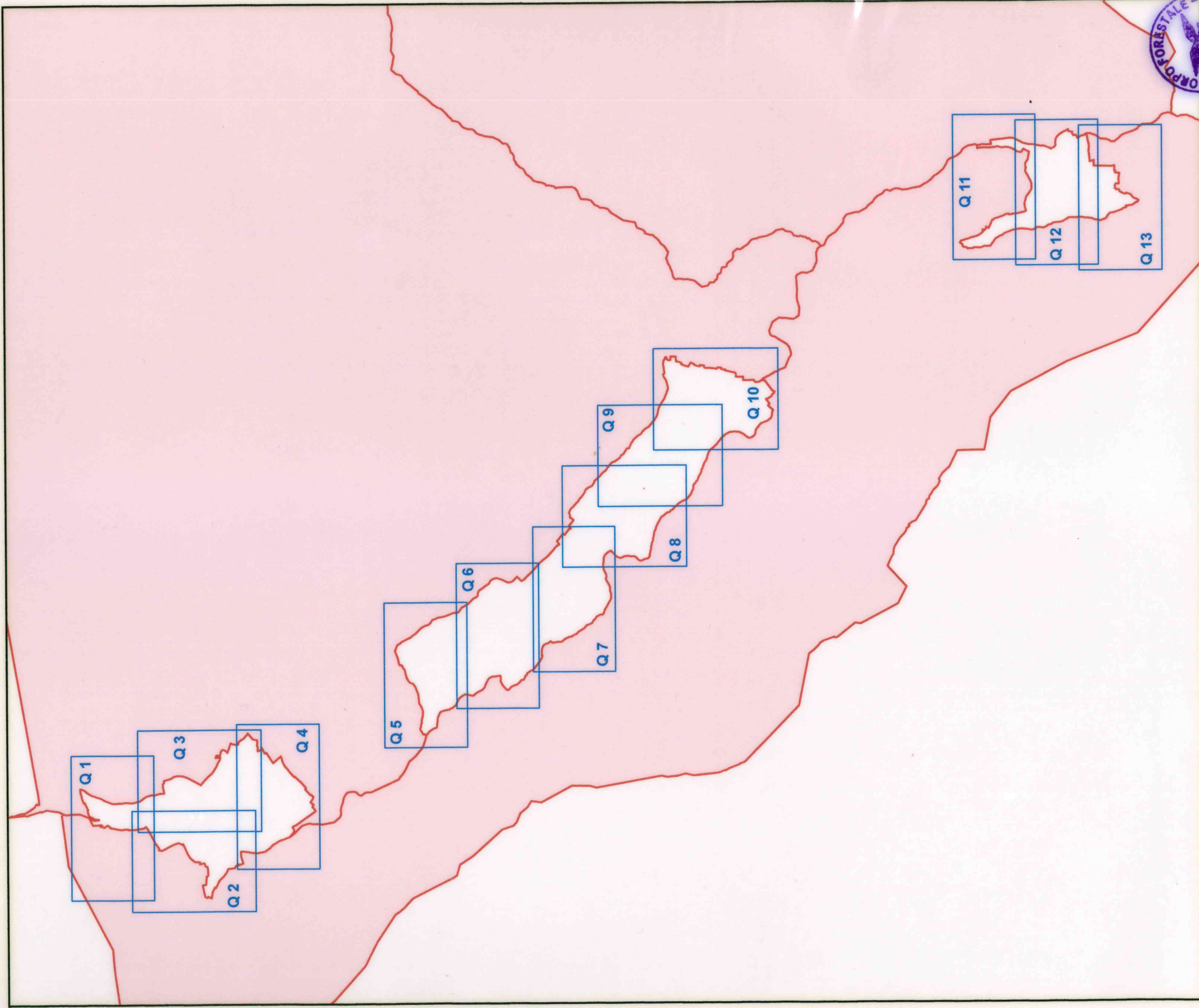


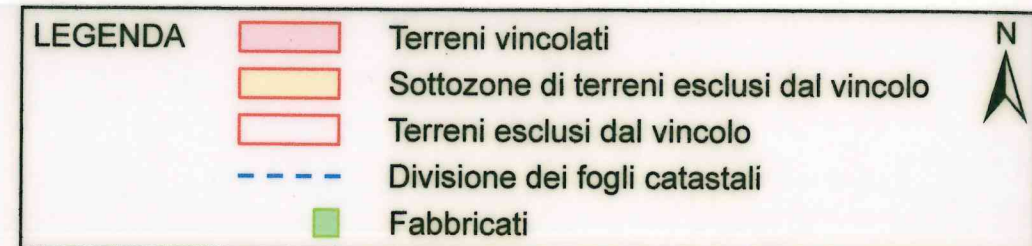


Inquadramento territoriale particelle catastali - QUADRO 4

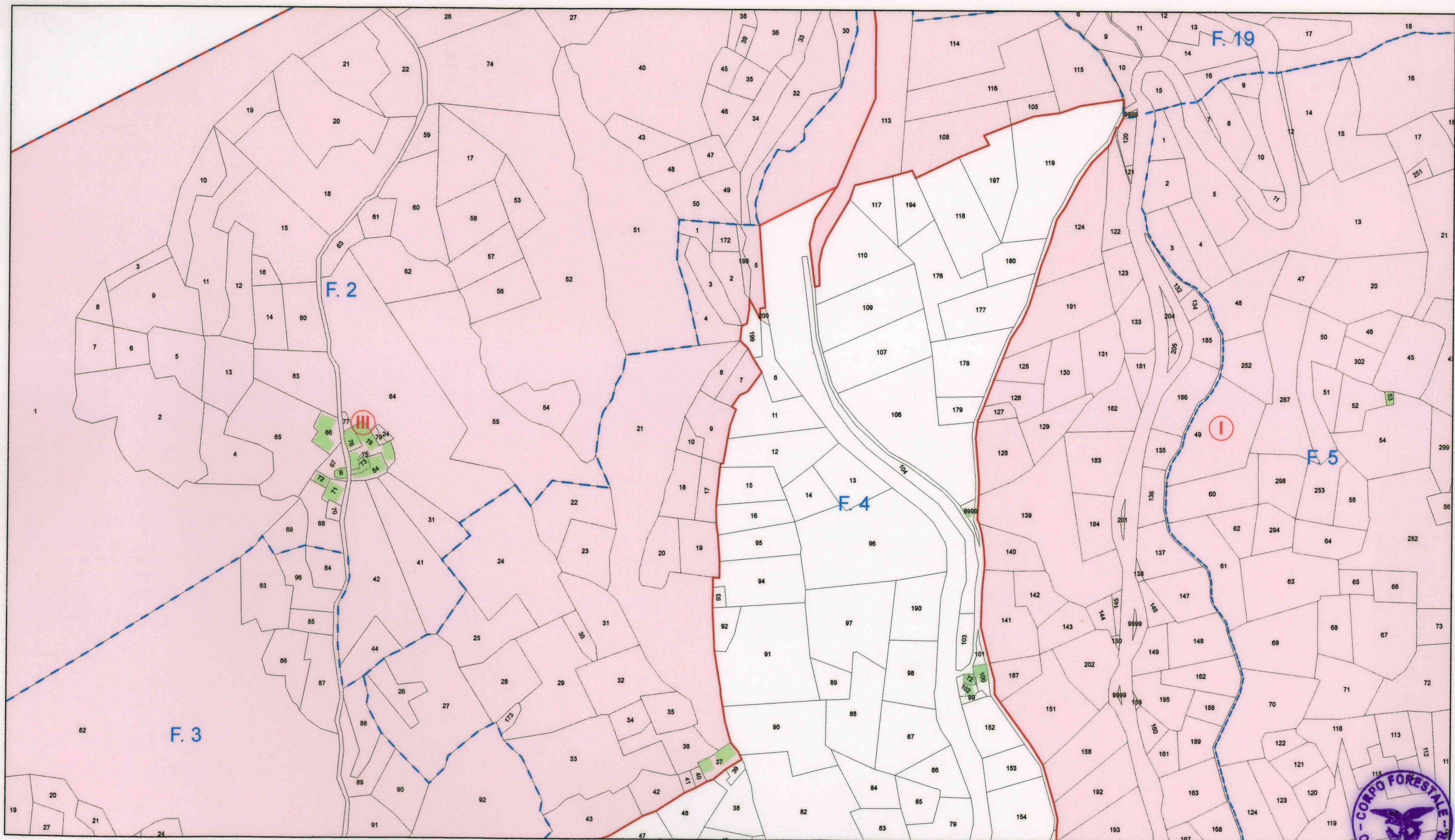


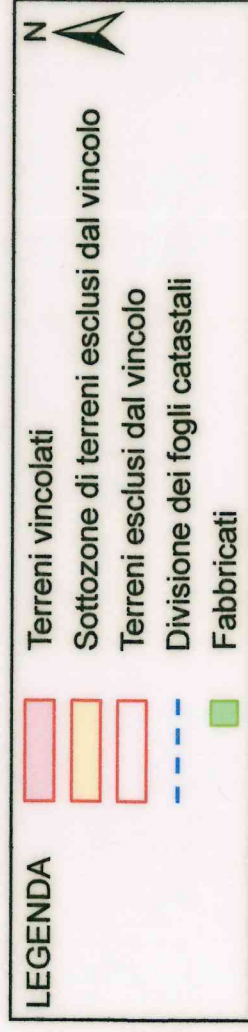
Inquadramento territoriale - QUADRO D'UNIONE (dettaglio 1:2.000)



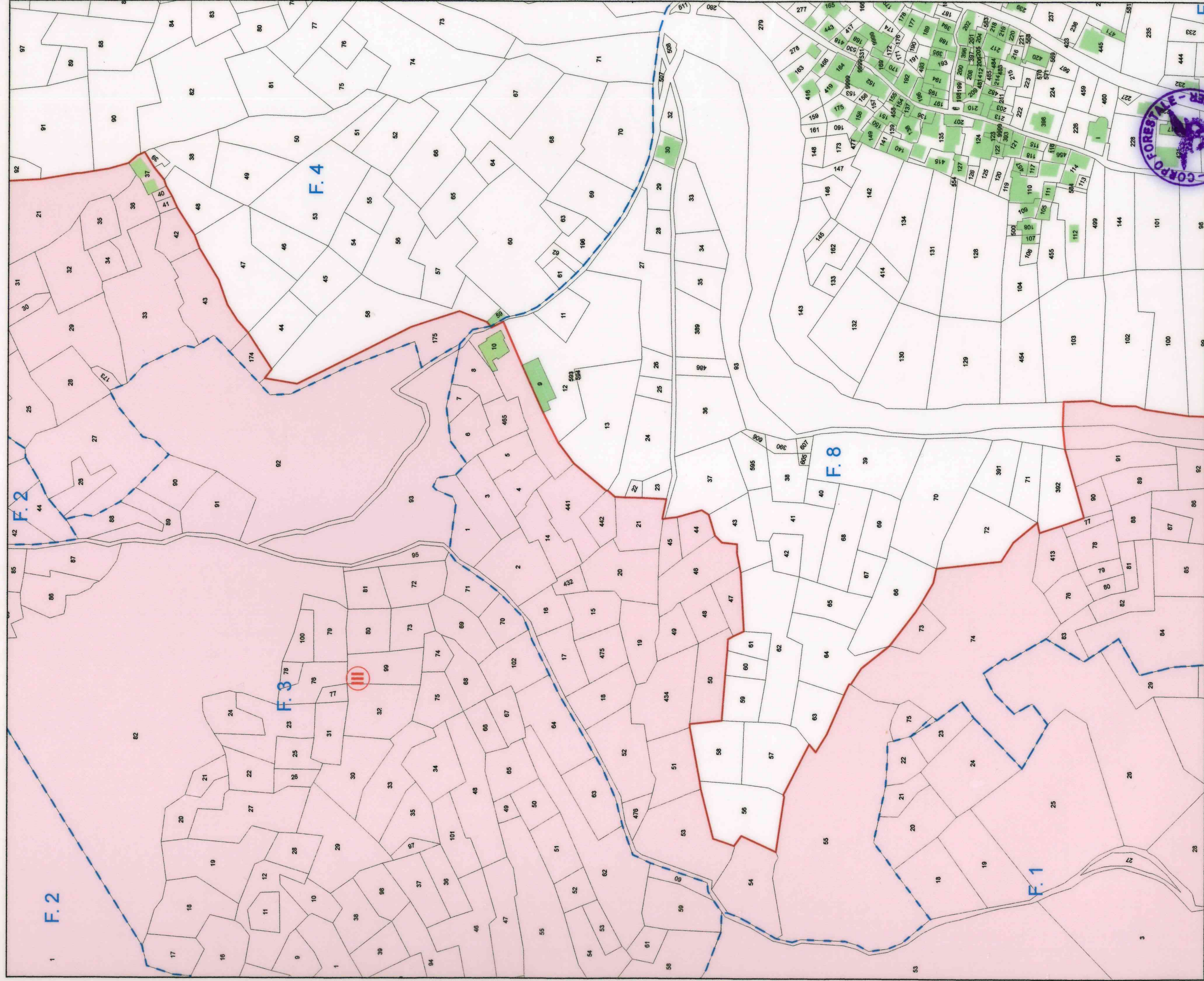


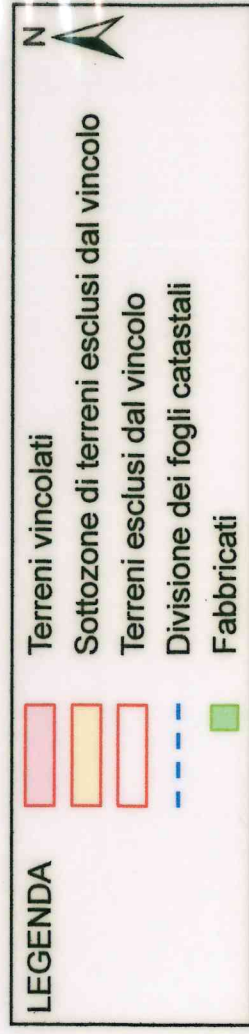
Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 1



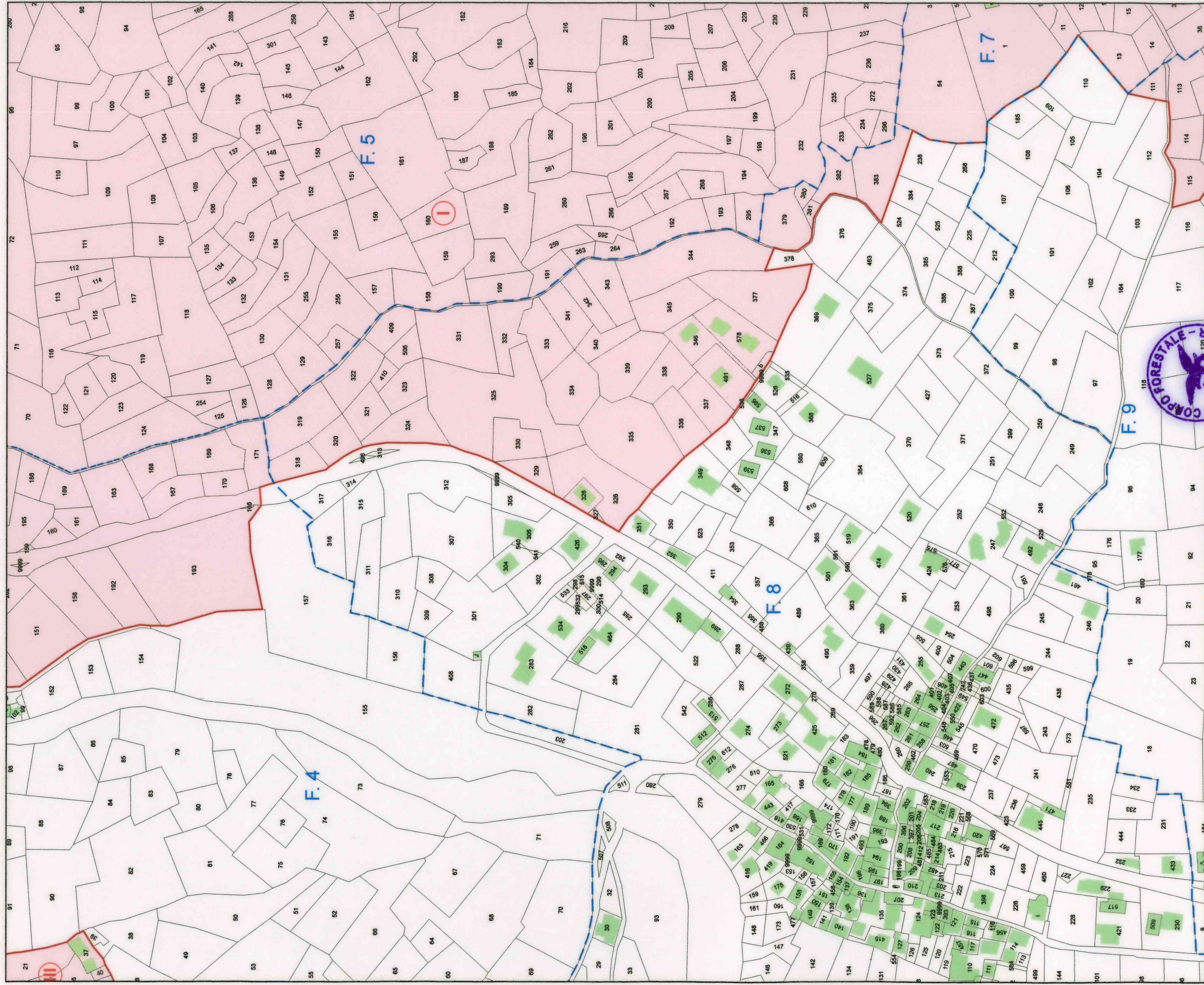


Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 2





Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 3



LEGENDA

Terreni vincolati

Sottozone di terreni esclusi dal vincolo

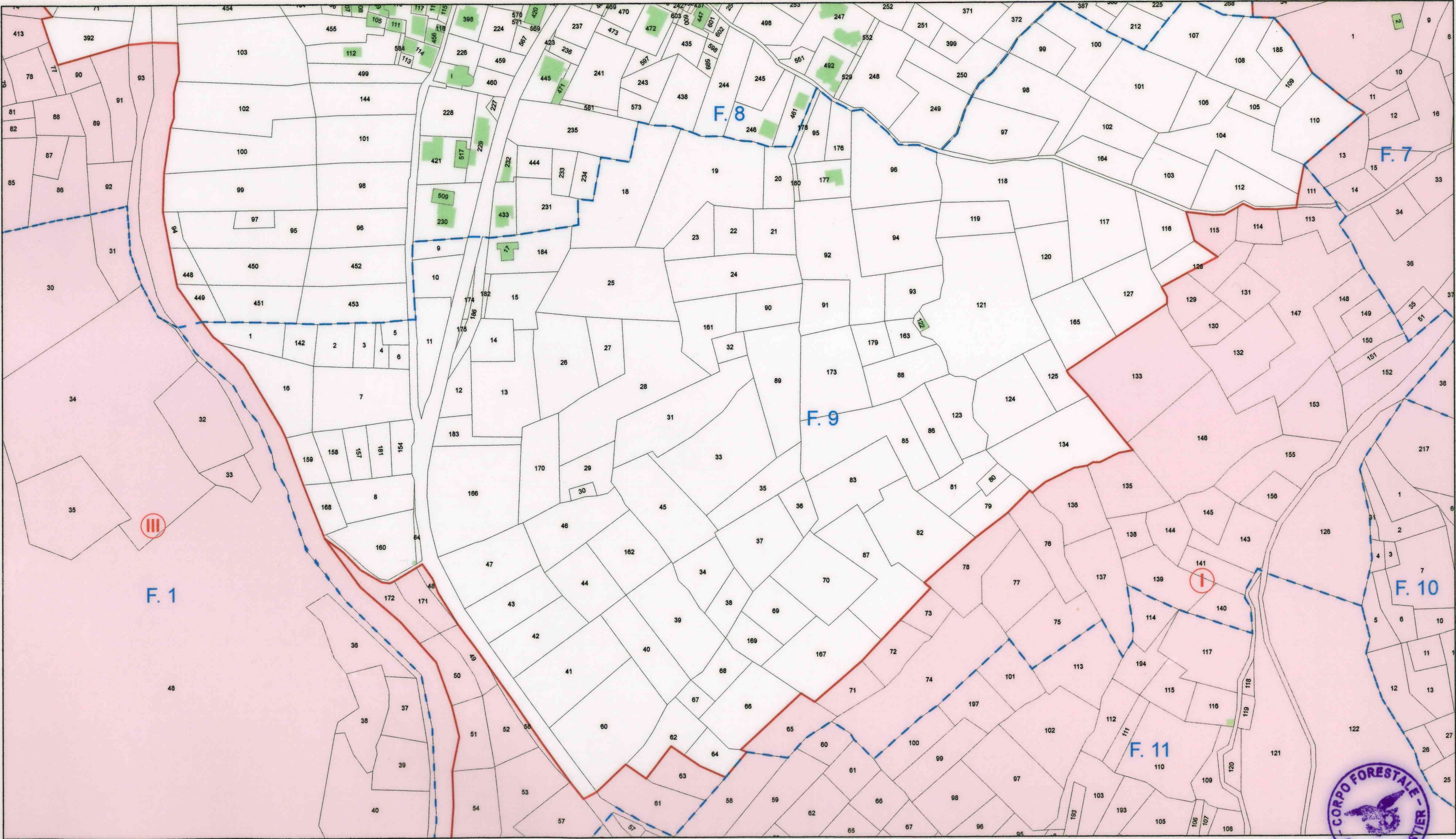
Terreni esclusi dal vincolo

Divisione dei fogli catastali

Fabbricati



Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 4



LEGENDA

Terreni vincolati

Sottozone di terreni esclusi dal vincolo

Terreni esclusi dal vincolo

Divisione dei fogli catastali

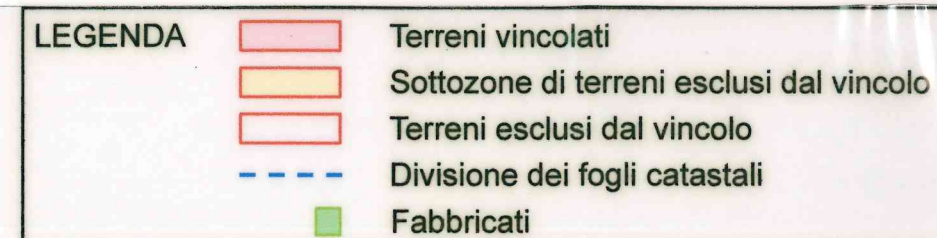
Fabbricati

N

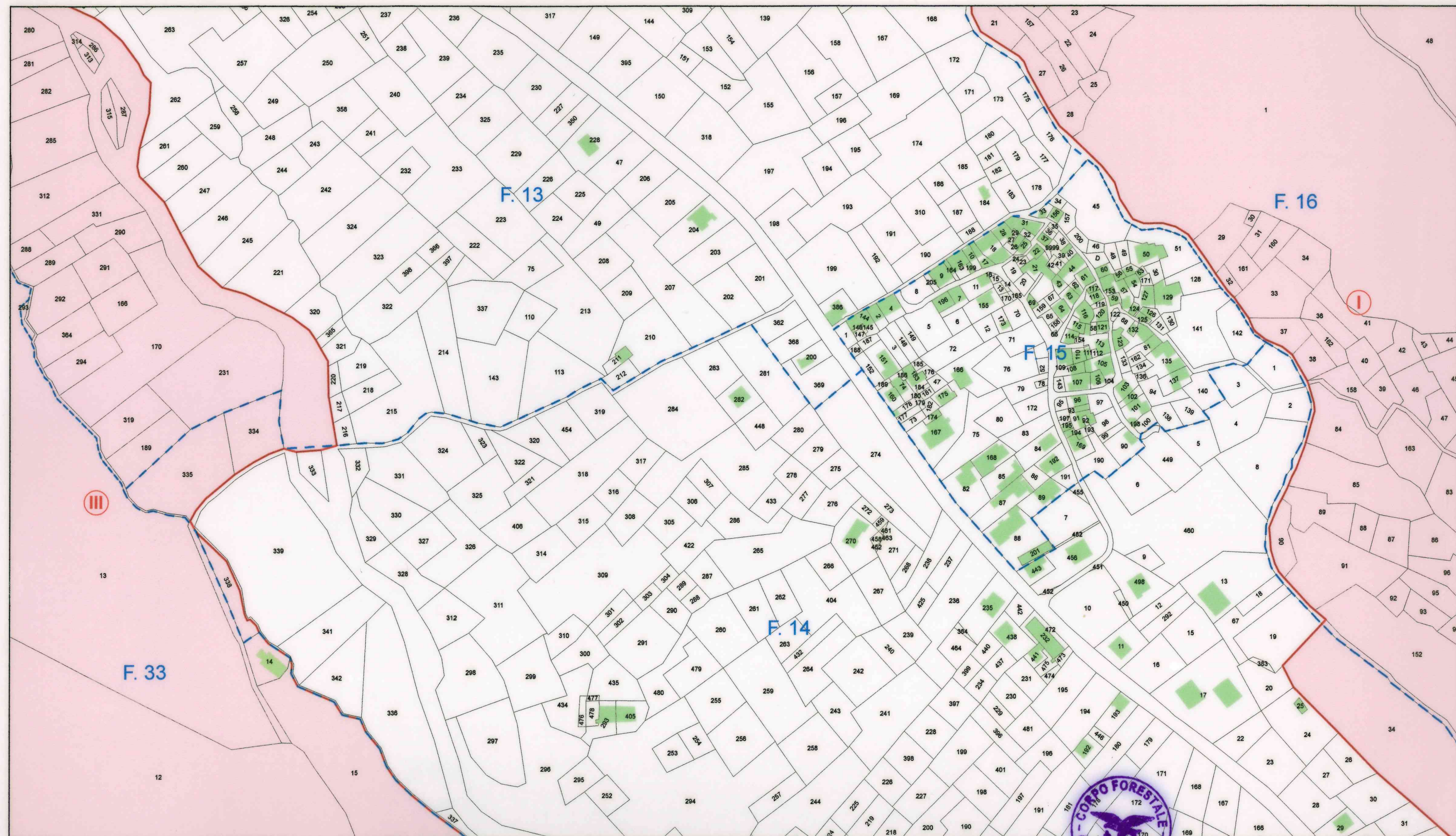
Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 5

This is a detailed cadastral map of a portion of Brusson, Italy. The map displays numerous land parcels, each identified by a unique number. The parcels are color-coded according to their status: pink for 'Terreni vincolati' (constrained lands), yellow for 'Sottozone di terreni esclusi dal vincolo' (sub-zones of lands excluded from the constraint), and white for 'Terreni esclusi dal vincolo' (lands excluded from the constraint). Green squares represent 'Fabbricati' (buildings). Blue dashed lines delineate the boundaries between different cadastral sheets, labeled as F. 12, F. 13, F. 16, and F. 33. A red line, likely representing a river or a major boundary, runs through the lower-left portion of the map. A purple circular stamp in the bottom right corner reads 'CORPO FORESTALE - CORPS FORESTIER'. A north arrow is located in the top right corner.

Scala 1: 2.000



Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 6



LEGENDA

Terreni vincolati

Sottozone di terreni esclusi dal vincolo

Terreni esclusi dal vincolo

Divisione dei fogli catastali

Fabbricati

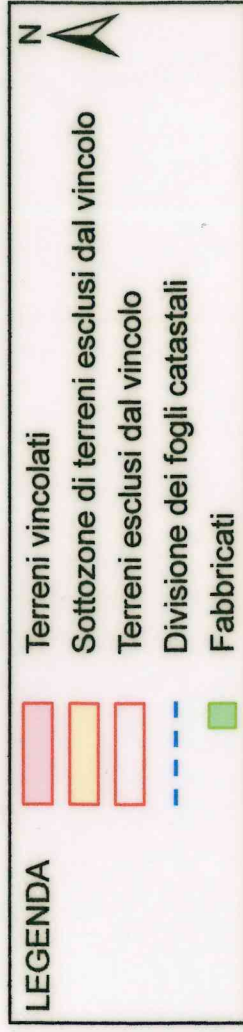
N

Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 7

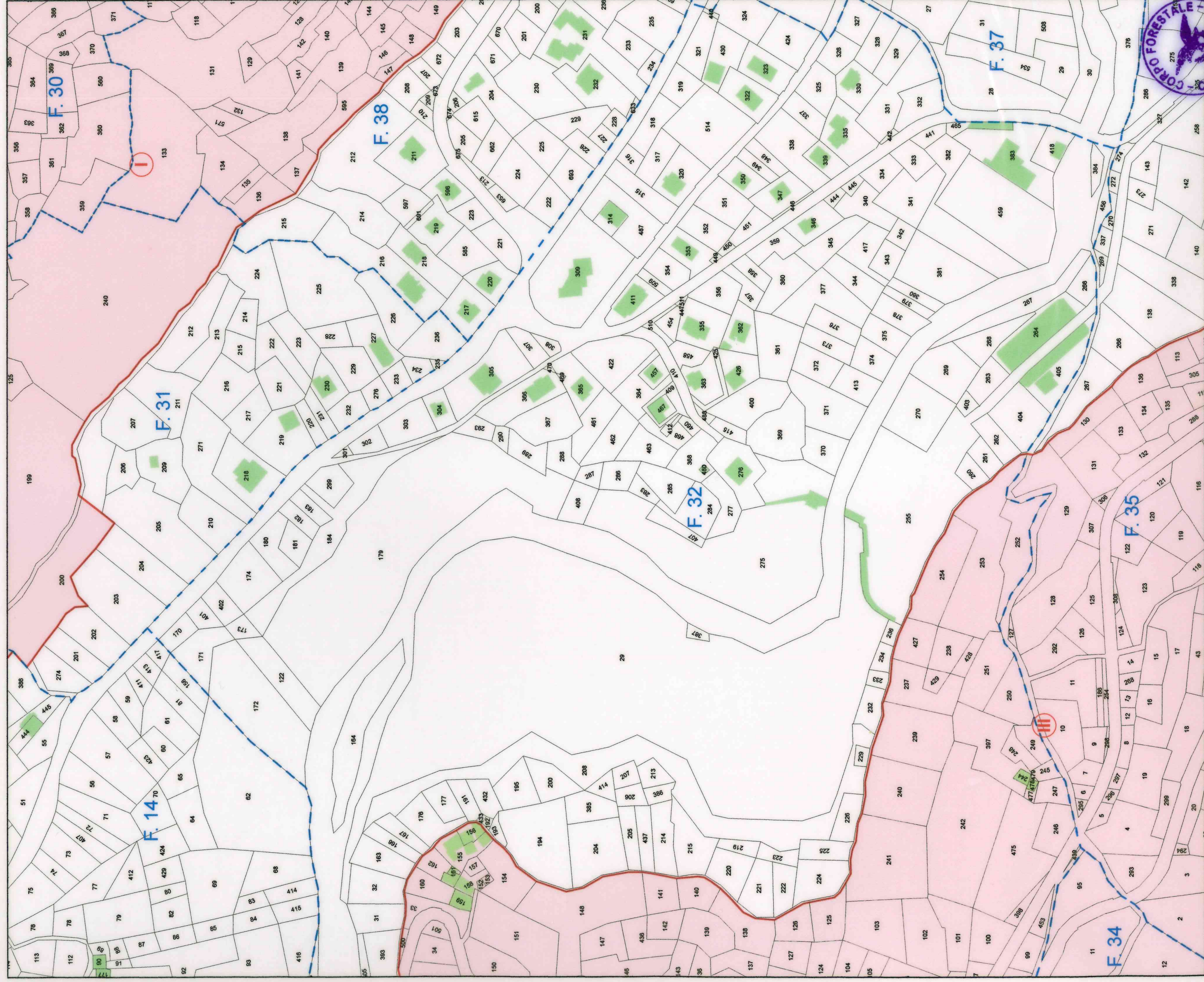
This cadastral map displays a dense network of land parcels, each identified by a unique number. The map is color-coded to indicate different types of land constraints and exclusions. Large areas are shaded in light red, representing 'Terreni vincolati' (constrained lands). Smaller, irregularly shaped areas are shaded in light yellow, representing 'Sottozone di terreni esclusi dal vincolo' (sub-zones of lands excluded from the constraint). The remaining unshaded areas represent 'Terreni esclusi dal vincolo' (lands excluded from the constraint). Blue dashed lines delineate the 'Divisione dei fogli catastali' (cadastral sheet divisions). Small green squares indicate the locations of 'Fabbricati' (buildings). The map is labeled with several folio numbers in blue: F. 14, F. 16, F. 31, F. 32, and F. 33. A red circle with the letter 'I' is located in the upper right quadrant, and a red circle with the Roman numeral 'III' is located in the lower left quadrant. The map is oriented with North at the top, as indicated by a north arrow in the top right corner.

Scala 1: 2.000

The logo of the Corpo Forestale dello Stato (CGAPS Forestier) is located in the bottom right corner. It features a circular emblem with an eagle in the center, surrounded by the text 'CORPO FORESTALE' and 'CGAPS FORESTIER'.

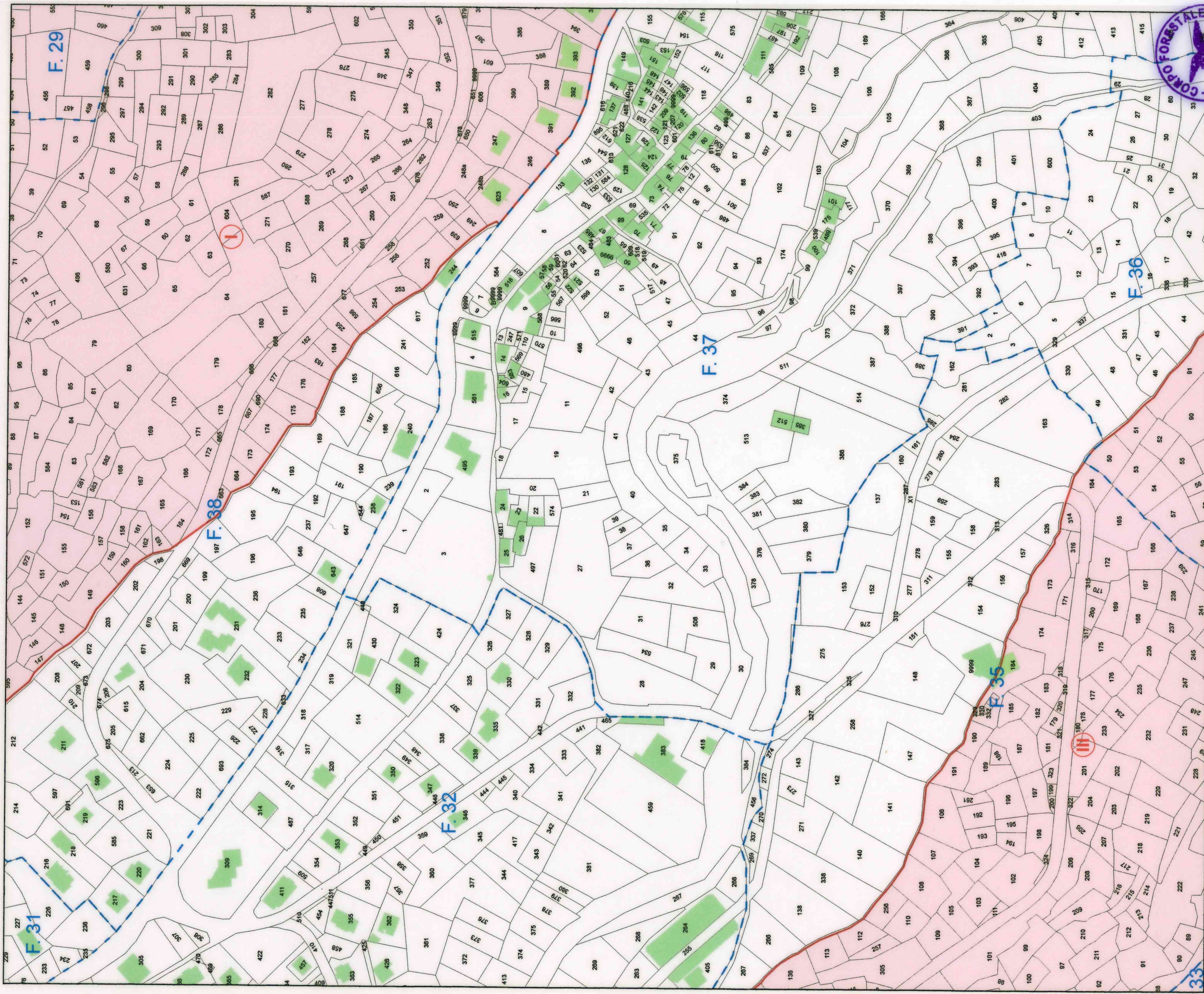
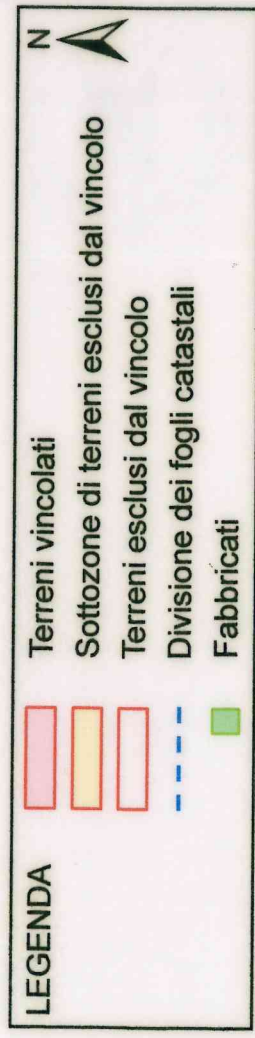


Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 8

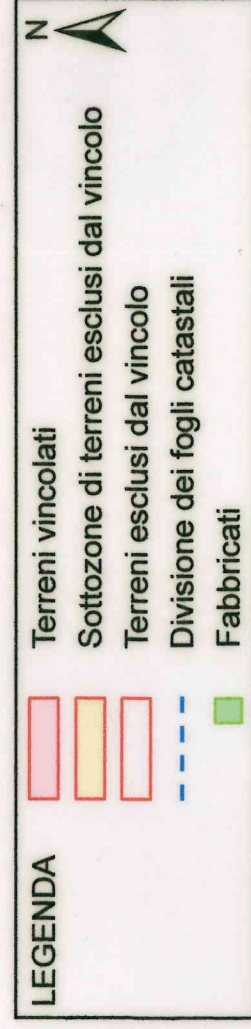


Regione Autonoma Valle d'Aosta
Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali
Corpo Forestale della Valle d'Aosta
Vincolo dei terreni ai sensi del R.D.L. 30-12-1923 n. 3267
Comune di Brusson

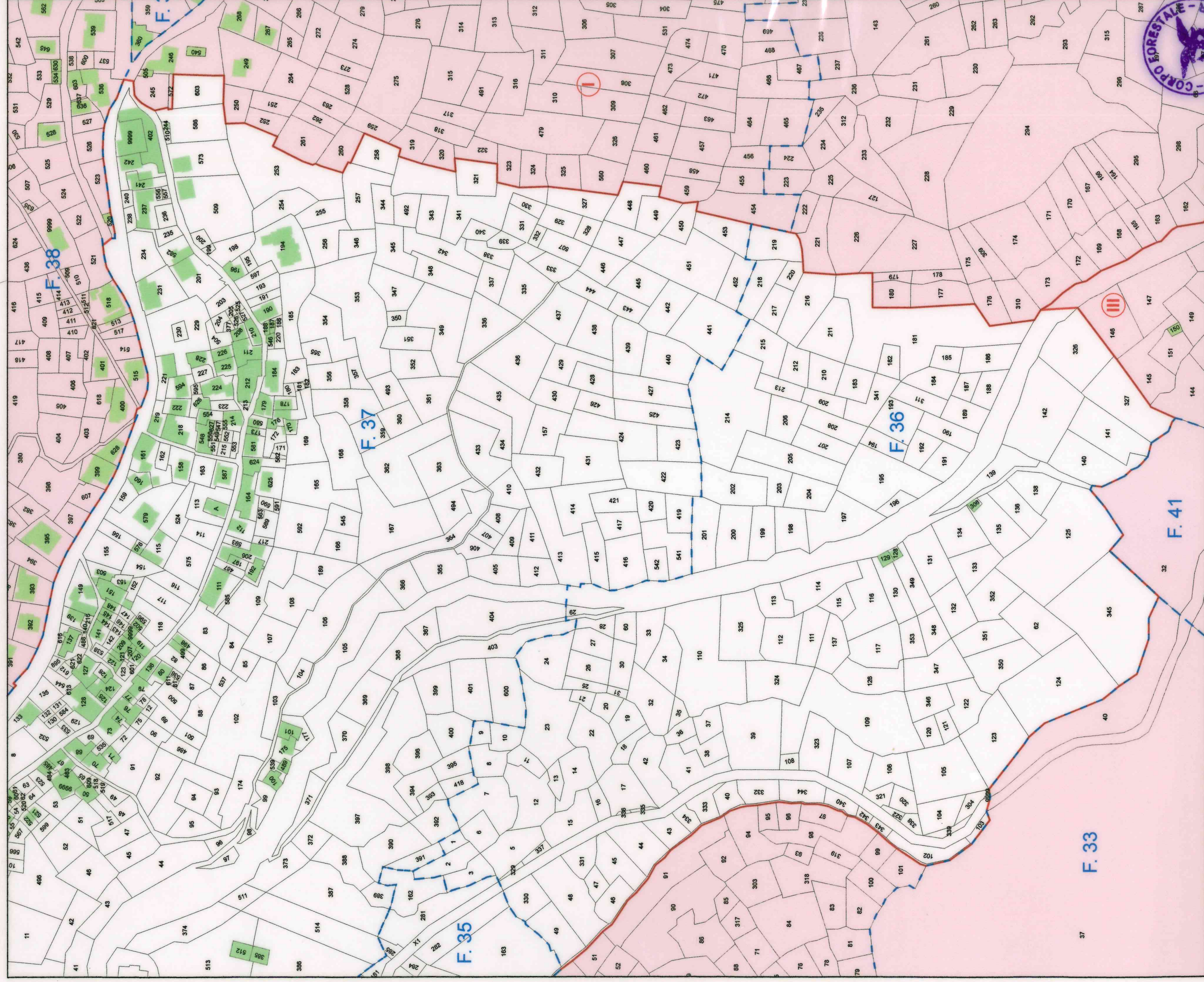
Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 9

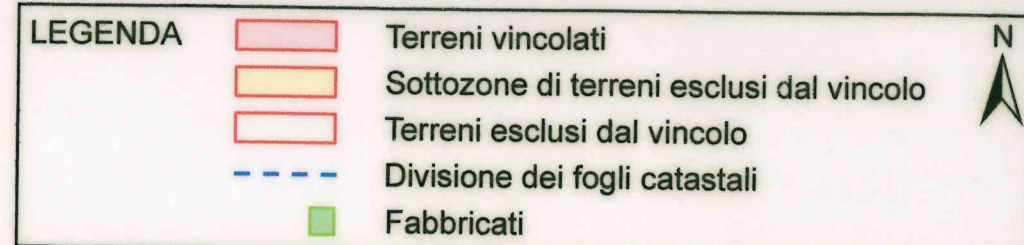


Scala 1:2.000

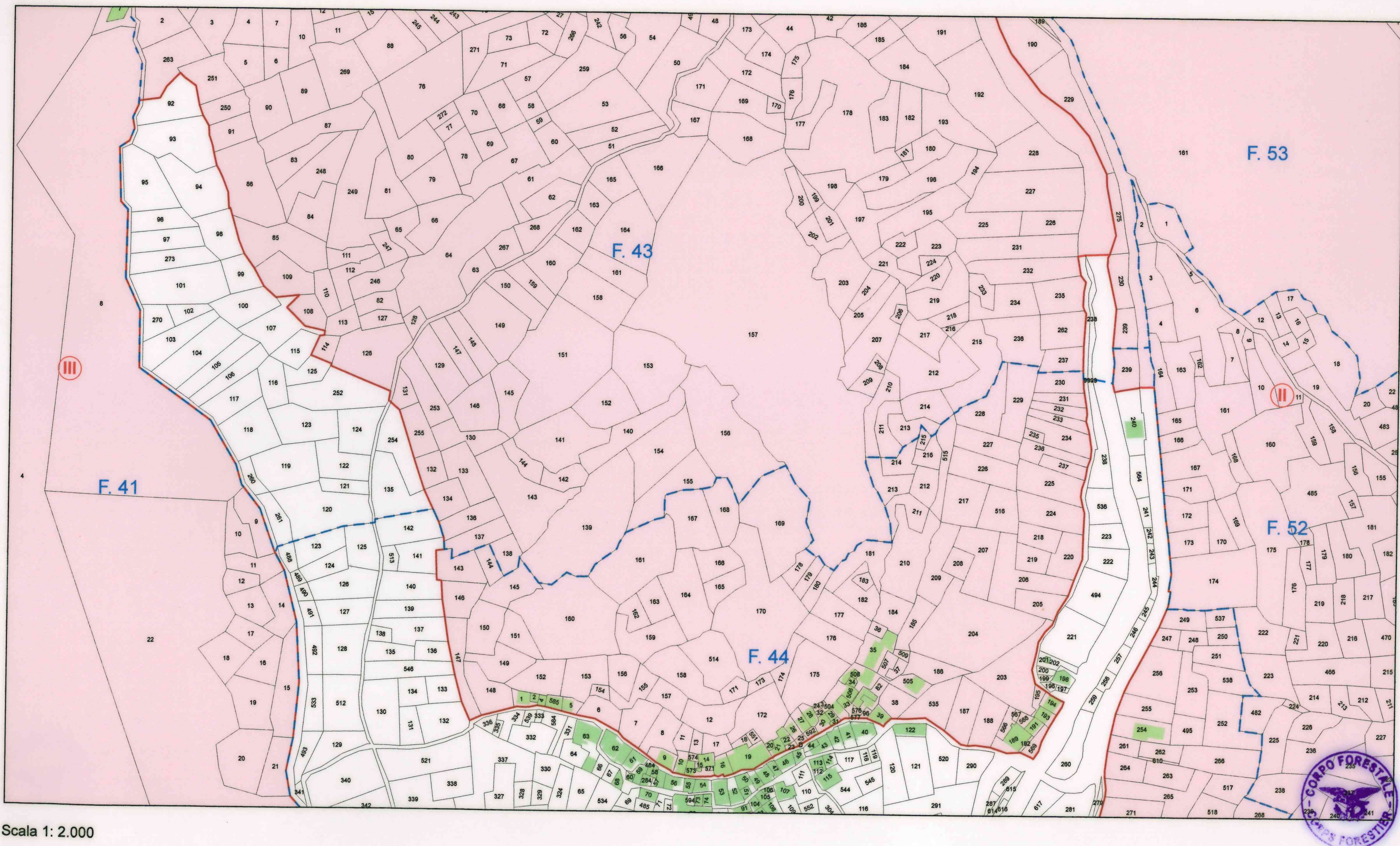


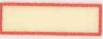
Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 10



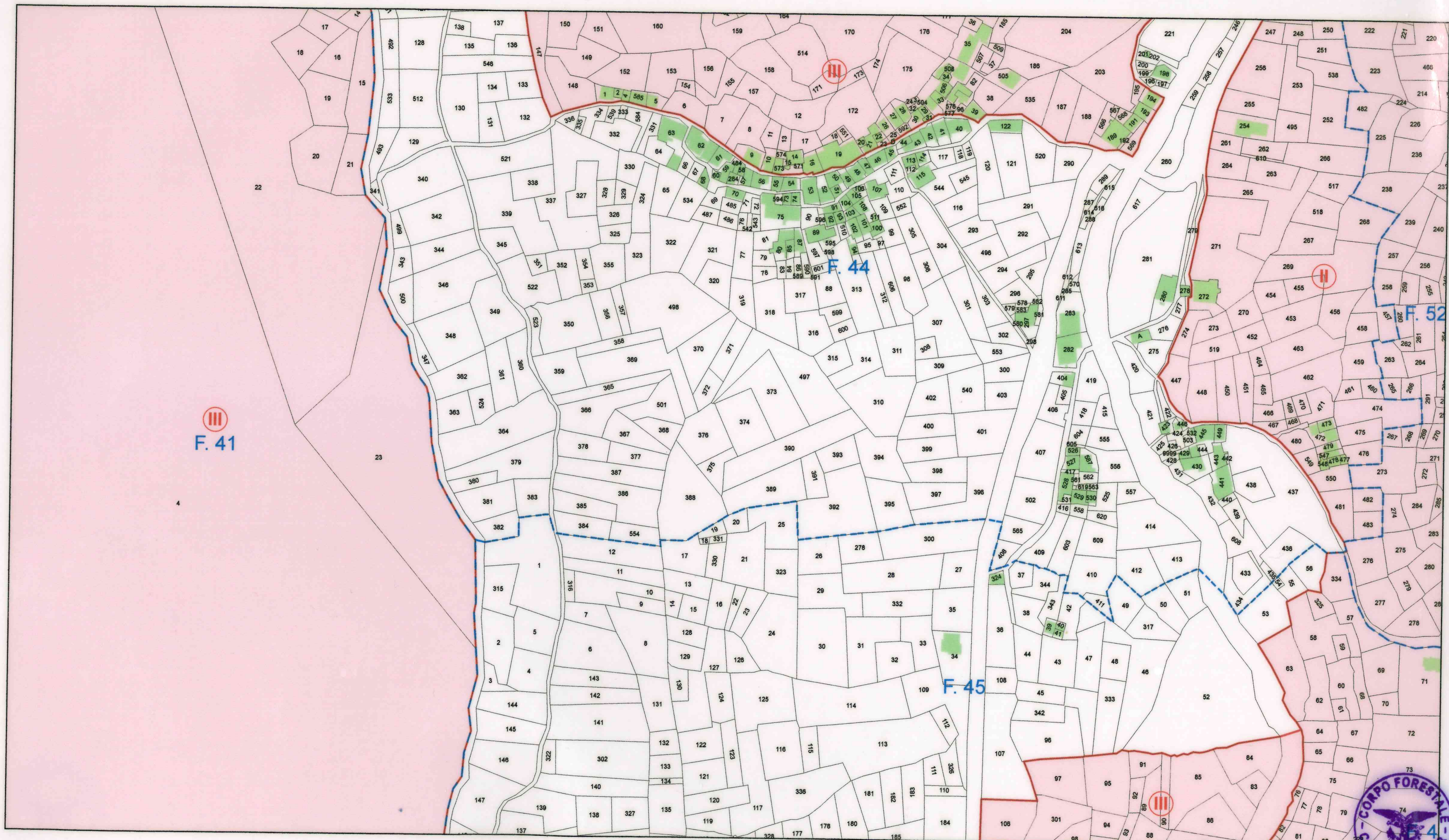


Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 11



LEGENDA		Terreni vincolati
		Sottozone di terreni esclusi dal vincolo
		Terreni esclusi dal vincolo
		Divisione dei fogli catastali
		Fabbricati

Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 12



Scala 1: 2.000



LEGENDA

Terreni vincolati

Sottozone di terreni esclusi dal vincolo

Terreni esclusi dal vincolo

Divisione dei fogli catastali

Fabbricati



Inquadramento territoriale dettaglio catastale - QUADRO 13

